

V Bruseli 5. septembra 2024
(OR. en)

13036/24

STATIS 94
ECOFIN 955
UEM 279

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	2. septembra 2024
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2024) 6024 final
Predmet:	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../... z 2. 9. 2024, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005, pokiaľ ide o odkazy na štatistickú klasifikáciu ekonomických činností NACE zavedenú nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2024) 6024 final.

Príloha: C(2024) 6024 final

V Bruseli 2. 9. 2024
C(2024) 6024 final

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 2. 9. 2024,

**ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005, pokiaľ ide
o odkazy na štatistickú klasifikáciu ekonomických činností NACE zavedenú nariadením
Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006**

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

Revízia 2 spoločnej štatistickej klasifikácie ekonomických činností v Európskej únii (NACE Rev. 2) bola zavedená nariadením (ES) č. 1893/2006, ktoré sa začalo uplatňovať 1. januára 2008.

Od začatia uplatňovania klasifikácie NACE Rev. 2 sa v dôsledku globalizácie a digitalizácie postupne zmenil spôsob, akým sa vykonávajú mnohé ekonomické činnosti na celom svete. Tieto zmeny ovplyvnili tak na medzinárodnej úrovni, ako aj v rámci samotnej EÚ štatistiku, ktorá je založená na klasifikáciách ekonomických činností.

Vzhľadom na tieto zmeny bolo potrebné aktualizovať klasifikáciu NACE Rev. 2, aby bola naďalej porovnateľná a konzistentná so štandardmi na klasifikovanie ekonomických činností používanými na medzinárodnej úrovni. Komisia preto, ako aj s cieľom prispôsobiť klasifikáciu technickému a vedeckému vývoju, prijala delegované nariadenie Komisie 2023/137 z 10. októbra 2022, ktorým sa zavádza aktualizovaná klasifikácia NACE (NACE Rev. 2.1).

Mnohé právne akty týkajúce sa rôznych oblastí štatistiky obsahujú požiadavky na prenos údajov týkajúce sa konkrétnych sekcií, divízií, skupín alebo tried NACE Rev. 2. Tieto akty je potrebné zmeniť, aby sa v nich vyjadrili požiadavky, ktoré sú zlučiteľné s klasifikáciou NACE Rev. 2.1.

2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

Komisia pri príprave tohto delegovaného aktu uskutočnila príslušné konzultácie. Konzultácie s neformálnou expertnou skupinou Komisie označovanou ako „pracovná skupina pre štandardy“ sa uskutočnili 7. a 8. decembra 2023.

Komisia takisto konzultovala s neformálnou expertnou skupinou zastupujúcou národné štatistické úrady v rámci Európskeho štatistického systému.

Komisia o príprave delegovaného aktu informovala aj Európsky parlament a Radu.

3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

V článku 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 184/2005 sa stanovuje cieľ tohto delegovaného aktu, ktorým je aktualizovať prílohu I s cieľom zohľadniť technické zmeny.

Delegovaným aktom sa mení príloha I k nariadeniu (ES) č. 184/2005.

Delegovaný akt sa týka Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), a preto by sa jeho uplatňovanie malo rozšíriť na EHP.

Delegovaný akt nemá žiadny vplyv na rozpočet EÚ.

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 2. 9. 2024,

ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005, pokiaľ ide o odkazy na štatistickú klasifikáciu ekonomických činností NACE zavedenú nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005 z 12. januára 2005 o štatistike Spoločenstva v oblasti platobnej bilancie, medzinárodného obchodu so službami a priamych zahraničných investícií¹, a najmä na jeho článok 2 ods. 3,

keďže:

- (1) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006² sa zaviedla spoločná štatistická klasifikácia ekonomických činností v Únii (ďalej len „klasifikácia NACE Rev. 2“), ktorá sa začala uplatňovať 1. januára 2008.
- (2) Od začatia uplatňovania klasifikácie NACE Rev. 2 sa v dôsledku globalizácie a digitalizácie postupne zmenil spôsob, akým sa v rámci mnohých ekonomických činností produkuje tovar a poskytujú služby na celom svete.
- (3) V dôsledku týchto zmien sa klasifikácia NACE Rev. 2 musela aktualizovať, aby bola naďalej porovnateľná a konzistentná so štandardmi na klasifikovanie ekonomických činností používanými na medzinárodnej úrovni. Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2023/137³ sa preto zmenilo nariadenie (ES) č. 1893/2006 a zaviedla sa aktualizovaná klasifikácia (ďalej len „klasifikácia NACE Rev. 2.1“).
- (4) Aby používatelia mohli posúdiť podrobné obsahové zmeny v klasifikácii NACE a porovnať predchádzajúcu verziu klasifikácie s aktualizovanou verziou klasifikácie, bola používateľom klasifikácie 1. augusta 2023 poskytnutá tabuľka zhody⁴ spolu s vysvetlivkami⁵.
- (5) Nariadenie (ES) č. 184/2005 je súčasťou veľkého súboru právnych predpisov, v ktorých sa stanovujú požiadavky na prenos údajov, ktoré sa týkajú konkrétnych

¹ Ú. v. EÚ L 35, 8.2.2005, s. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/184/oj>.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3037/90 a niektoré nariadenia ES o osobitných oblastiach štatistiky (Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1893/oj>).

³ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/137 z 10. októbra 2022, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 (Ú. v. EÚ L 19, 20.1.2023, s. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/137/oj).

⁴ <https://europa.eu/!f6H9nX>.

⁵ <https://europa.eu/!FNRFBB>.

sekcí, divízií, skupín alebo tried klasifikácie NACE. S cieľom zabezpečiť, aby tieto požiadavky na prenos boli vyjadrené spôsobom, ktorý je zlučiteľný s aktualizovanou klasifikáciou (NACE Rev. 2.1), by sa nariadenie (ES) č. 184/2005 malo zmeniť.

- (6) Keďže podrobnosť aktualizovanej klasifikácie je podobná ako v pôvodnej verzii klasifikácie, zmeny nariadenia (ES) č. 184/2005 stanovené v tomto nariadení by pre členské štáty ani respondentov nepredstavovali žiadne významné dodatočné zaťaženie.
- (7) Súlad s aktualizovanou klasifikáciou by sa nemal vyžadovať okamžite, keďže na to, aby sa poskytovatelia údajov mohli prispôbiť novým regulačným požiadavkám, je potrebné určité časové obdobie. Treba pripomenúť, že v delegovanom nariadení (EÚ) 2023/137, ktorým sa zmenilo nariadenie (ES) č. 1893/2006, sa stanovuje dátum odkladu začiatku uplatňovania. Preto by sa mal odložiť aj dátum začiatku uplatňovania tohto nariadenia.
- (8) Nariadenie (ES) č. 184/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 184/2005 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2025 na prenos údajov Komisii (Eurostatu) za každé referenčné obdobie, ktoré sa začína v uvedený deň alebo po ňom.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. 9. 2024

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN